ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑΡΙΟ

Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ τῆς θαυματουργοῦ εἰκόνος τῆς Παναγίας τῆς Τήνου ἐπαναφέρει εἰς ἐπικαιρότητα τὸ παλαιὸν πρόβλημα τῆς «θεραπείας διὰ τῆς Πίστεως». Καὶ μόνος του αὐτὸς ὁ ὁρισμὸς σημαίνει ὅτι εἶναι ἀπαραίτητος ἡ πίστις, ὅπως διὰ τὴν ἐκδήλωσιν τοῦ ἠλεκτρισμοῦ πρέπει νὰ ὑπάρχῃ ἡ δύναμις, ἡ πηγή, ἀλλὰ ἀπαραιτήτως καὶ τὸ δίκτυον, ὁ δέκτης. Μίαν ἐξαιρετικὰ χαρακτηριστικὴν εἰκόνα μᾶς δίδουν οἱ Εὐαγγελισταὶ Μᾶρκος καὶ Λουκᾶς, μὲ τὴν ἀφήγησιν τῆς θεραπείας ἐκείνης τῆς γυναίκας, ἡ ὁποία αἱμορροοῦσε δώδεκα χρόνια καὶ δὲν εἶχε καταφέρει μὲ τοὺς γιατροὺς καὶ τὰ γιατροσόφια, παρὰ νὰ γίνῃ χειρότερα. Αὐτὴ ἡ γυναῖκα, ἀπὸ ὅσα ἠκούοντο περὶ τοῦ Ἰησοῦ ἐσχημάτισε τὴν πεποίθησιν, ὅτι θὰ ἐθεραπεύετο καὶ μόνον ἂν κατώρθωνε νὰ ἀγγίσῃ τὴν ἄκρη τοῦ φορέματος του. «Ἀκούσασα περὶ τοῦ Ἰησοῦ—λέγει ὁ Μᾶρκος— ἐλθοῦσα ἐν τῷ ὄχλῳ ὀπισθεν, ἥψατο τοῦ ἱματίου αὐτοῦ. Ἔλεγε γὰρ ἐν ἑαυτῇ ὅτι ἐὰν ἅψωμαι κἂν τῶν ἱματίων αὐτοῦ σωθήσομαι». Καὶ πράγματι ἡ θεραπεία ἐπῆλθεν ἀκαριαίως. «Ἐξηράνθη ἡ πηγὴ τοῦ αἵματος αὐτῆς καὶ ἔγνω τῷ σώματι ὅτι ἴαται ἀπὸ τῆς μάστιγος». Ἀλλὰ ταυτοχρόνως ἀντελήφθη καὶ ὁ Ἰησοῦς ὅτι κάτι εἶχε συμβῆ, διότι ἔνοιωσε νὰ ἐξέρχεται ἀπὸ τὸ σῶμα του κάποια δύναμις, ἐκείνη ποὺ ἐπέφερε τὴν θεραπείαν. «Καὶ εὐθέως ὁ Ἰησοῦς ἐπιγνοὺς τὴν ἐξ αὐτοῦ δύναμιν ἐξελθοῦσαν, ἐπιστραφεὶς τῷ ὄχλῳ ἔλεγε: Τίς μοῦ ἥψατο τῶν ἱματίων». Οἱ μαθηταί του ἀπήντησαν μᾶλλον εἰρωνικά: Ἐδῶ ὁ ὄχλος κοντεύει νὰ μᾶς λυώσῃ καὶ ρωτᾶς ποιὸς σὲ ἄγγιξε; «Καὶ ἔλεγον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ. Βλέπεις τὸν ὄχλον συνθλίβοντά σε καὶ λέγεις τί μου ἥψατο;». Δὲν ἀντελήφθησαν οἱ μαθηταί τί ἐνοοῦσεν ὁ Διδάσκαλος. Ἀλλ' Ἐκεῖνος ἐπέμεινε. Καὶ κατὰ τὸν Λουκᾶν, ὁ ὁποῖος εἶναι διεξοδικώτερος, εἶπε: «Ἥψατο μου τις. Ἐγὼ γὰρ ἔγνων δύναμιν ἐξελθοῦσαν ἀπ' ἐμοῦ». Καί τότε, ἀφοῦ ὅλοι ἠρνοῦντο, ὅτι δὲν τὸν εἶχαν ἀγγίξει σκοπίμως, ἡ γυναίκα, ἀντιληφθεῖσα ὅτι εἶχε γίνει ἀντιληπτὴ καὶ δὲν θὰ διέφευγε, διότι ὁ Ἰησοῦς εἶχε τὴν δύναμιν νὰ τὴν ἀνακαλύψῃ— «καὶ περιεβλέπετο ἰδεῖν τὴν τοῦτο ποιήσασαν», δηλαδὴ ἔψαχνε μὲ τὸ βλέμμα του —παρουσιάσθηκε, τρέμουσα, καὶ ὡμολόγησε τὴν πρᾶξιν της. Ὁπότε ὁ Ἰησοῦς τῆς εἶπε: «Θάρσει, θύγατερ, ἡ πίστις σου σέσωκέ σε, πορεύου εἰς εἰρήνην».

□

ΑΥΤΗ ἡ θεραπεία σημαίνει ὅτι ὑπάρχουν δυνάμεις (ὅπως καὶ εἰς τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ) ἀνεξήγητοι εἰσέτι. Διὰ τὴν ἄντλησίν των ἀπαιτεῖται κάποια διαδικασία. Ὀνομάζεται Πίστις. Ὀνομάζεται ἀκόμη προσευχή. Ἕνας Γάλλος μελετητὴς παρομοιάζει αὐτὴν τὴν διαδικασίαν μὲ μιὰ ὑπεράνθρωπη προσπάθεια, μιὰ ὑπερκόσμια προσπάθεια, ποὺ προκαλεῖ ἠλεκτρικὴν ἐκκένωσιν 100.000 βόλτ. Φυσικά, δὲν εἶναι οὔτε εὔκολη, οὔτε συχνὴ ἡ ἐπιτυχία αὐτῆς τῆς διαδικασίας. Ἀλλὰ ὅταν ἐπιτύχῃ, τότε ἀσφαλῶς ἀκολουθεῖ ὅ,τι ὀνομάζεται θαῦμα, τὸ ὁποῖον μπορεῖ νὰ μὴν εἶναι παραχώρησις, ἀλλὰ ἐπίτευγμα, ὅπως εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς αἱμορροούσης γυναικός. Μάλιστα, ἡ Ἄννυ Μπέζαντ, ἡ γνωστὴ ἀποκρυφίστρια, ἀποδίδει σημασίαν καὶ εἰς τὴν ὁμαδικὴν προσευχὴν ἢ συγκέντρωσιν σκέψεως. Ἔκαμε παρομοίωσιν μὲ τὸν ἠλεκτρισμόν. Ὁ ἠλεκτρισμὸς περιέβαλλε τὴν γῆν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. Ἀλλὰ τί ἔκαμαν οἱ ἐπιστήμονες; Κατεσκεύασαν μερικὰ λεπτὰ μηχανήματα, ὥστε ἂν κάμετε μίαν ἕνωσιν, τὰ σύρματα τοῦ λαμπτῆρος ἀνάβουν καὶ σκορπίζουν τὸ φῶς. Αὐτὸ εἶναι μία «τελετή». Τὸν ἠλεκτρισμόν, ὁ ὁποῖος ἦτο κάποτε γνωστὸς μόνον ὡς ἀστραπὴ καὶ εἶχε καταστρεπτικὰ ἀποτελέσματα, τώρα τὸν χρησιμοποιοῦμεν διὰ τὴν κίνησιν τῶν μηχανῶν μας, τὸν φωτισμὸν τῶν οἰκιῶν μας, τὴν παρασκευὴν τῶν φαγητῶν μας. Αὐτὸ γίνεται, διότι ἐμάθαμε νὰ χρησιμοποιοῦμε τὸν κατάλληλον μηχανισμόν. Αὐτὸ ἔχει ἐφαρμογὴν καὶ εἰς τὸν πνευματικὸν κόσμον. Ἐὰν ἕνας ἄνθρωπος εἶχε μεγάλην δύναμιν, δὲν θὰ ἐχρειάζετο μηχανισμός. Ἐλάχιστοι μποροῦν νὰ τὸ πράξουν αὐτό, νὰ ἀντλήσουν ἀπὸ τὴν μυστηριώδη πηγὴν τῶν δυνάμεων. Οἱ πολλοὶ ἔχουν ἀνάγκην συνενώσεως, συγκεντρώσεως, τελετῆς. Αὐτὴ εἶναι ἡ ἀξία τῆς θείας λειτουργίας, τῆς ὁμαδικῆς προσευχῆς, τῆς συνεδριάσεως, τῆς δημοσίας συγκεντρώσεως ἀκόμη. Γίνεται κοινωνία δυνάμεως. Ὅταν ἐμβαθύνωμε εἰς αὐτὴν τὴν ἄποψιν, θὰ δοῦμε ὅτι εὑρίσκεται ἐντὸς τῆς ἐπιστημονικῆς πραγματικότητος.

□

ΑΠΟ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς εἶναι βαρυτάτη ἡ εὐθύνη ἰδιαιτέρως τῶν ἐκκλησιαστικῶν ὑπευθύνων. Καὶ ἐπ' αὐτοῦ ἔλεγεν ἡ Μπέζαντ: «Ἐὰν εἶσθε εὐαίσθητοι καὶ μεταδῶτε εἰς διαφόρους ἐκκλησίας, θὰ ἰδῆτε εἰς μερικὰς τελούμενον ἕνα λίαν τυπικὸν εἶδος λειτουργίας μὲ ἐλαχίστην ἐμπνευστικὴν δύναμιν. Εἰς μίαν ἄλλην, θὰ ἀντιληφθῆτε τὴν αὐτὴν λειτουργίαν σφύζουσαν ἀπὸ ζωὴν καὶ ἀνυψοῦσαν διὰ τῆς δυνάμεώς της εἰς ὑψηλότερον ἐπίπεδον». Καὶ ἂς μοῦ ἐπιτραπῇ νὰ ἑρμηνεύσω: Παίζει ρόλον ἡ ἀρχιτεκτονικὴ καὶ ὁ διάκοσμος τῆς ἐκκλησίας, ὁ τρόπος τῆς συγκεντρώσεως τῶν πιστῶν, ἡ ἐνδυμασία των, ἡ ὅλη συμπεριφορά των, ἡ ποιότης τῶν ψαλτῶν καὶ τῶν ἱερέων, ἡ κατάλληλος μουσική, ἡ ἀπουσία περισπασμῶν παντὸς εἴδους (καὶ ἡ περιφορὰ δίσκου εἶναι ὁ πλέον ταρατῶδης περισπασμός) καὶ βεβαίως ἡ συναυτίσις τοῦ ἐκκλησιάσματος. Ὅταν συνδυασθοῦν ὅλοι οἱ παράγοντες, τὸ ἀποτέλεσμα θὰ εἶναι ἀσφαλῶς σημαντικόν.

□

ΑΛΛΑ ἂς ἐπανέλθωμε εἰς τὰς περιπτώσεις ἀτομικῶν «θαυμάτων», διὰ νὰ ἰδοῦμε τί κατορθώνει ἡ μεγάλη πίστις. Ἕνας ἀπατεὼν ἔβαλε στὰ δάκτυλα τοῦ ἁγάλματος τῆς Ἁγίας Ἄννας στὴ Γαλλία, λίγες σταγόνες δικοῦ του αἵματος, γιὰ νὰ παρουσιάσῃ τὸ ἄγαλμα ὡς θαυματουργό. Καὶ ὅμως ἕνα παιδάκι ἐθεραπεύθηκε φαινομενικῶς ἀπὸ τὸ ἄγαλμα αὐτό. Εἶχε τυφλωθῆ ἀπὸ ἐσφαλμένην χρῆσιν σταγόνων γιὰ τὰ μάτια. Ἡ ἐντατική, εἰλικρινὴς καὶ δυνατὴ προσευχὴ τὸ ἐθεράπευσε...

Ἐξ ἄλλου στὴν Λούρδη γίνονται κάθε χρόνο θαύματα καὶ εἶναι πολλοὶ οἱ ἀθεράπευτα ἀσθενεῖς, ποὺ ἔχουν ὀρῆ τὴν ὑγεία τους μὲ τὸ προσκύνημα στὸν τόπο, ὅπου εἶδε τὸ ὅραμα ἡ Ἁγία Βερναδέττη. Ὁ Λουΐ Ὀλιβάρι εἶχε ὑποστῆ παράλυσιν τοῦ δεξιοῦ βραχίονος καὶ τοῦ δεξιοῦ ποδιοῦ ἔπειτα ἀπὸ πτῶσι ἀπὸ σκάλα. Ἐπὶ πλέον ἦτο κομμουνιστής καὶ ἄθεος. Ἐν τούτοις, γιὰ νὰ εὐχαριστήσῃ τὴν σύζυγό του, πῆγε γιὰ προσκύνημα στὴν Λούρδη. Ὅταν τὸν μετέφεραν στὸ σπήλαιο εἶδε πλάϊ του ἕνα τυφλὸ ἀγοράκι, ποὺ προσεύχονταν. Ὁ Λουΐ τὸ κύτταξε καὶ ἔκλαψε. Ἔπειτα στράφηκε πρὸς τὸ ἄγαλμα τῆς Παρθένου καὶ εἶπε:

— Ἂν ὑπάρχῃ Θεός καὶ ἂν ἔχω πιθανότητα νὰ θεραπευθῶ, θέλω νὰ τὴν παραχωρήσω σ' αὐτὸ τὸ παιδί. Ἡ δυστυχία του εἶναι μεγαλύτερη ἀπὸ τὴν δική μου...

Τὴν ἴδια στιγμὴ ὁ Ὀλιβάρι ἐθεραπεύθη ἀπὸ τὴν παράλυσιν σηκώθηκε καὶ περπάτησε...

Μὲ τὴν προηγουμένην ψυχικὴν του ἀνάτασιν, ἤντλησε δύναμιν ἀπὸ τὴν μυστηριώδη πηγήν!

Ο ΣΥΜΠΟΛΙΤΗΣ

ΗΜΕΡΟΝΥΚΤΙΑ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

ΠΕΜΠΤΗ 19 Μαρτίου 1964
Σελήνη 6 ἡμερῶν
Ἀνατολὴ 6.31', Δύσις 6.35'
Χρυσάνθου καὶ Δαρείας μαρτύρων

Συμφωνῶς τῷ ἀριθμῷ [illegible] N. 1092)1938: Διευθυντὴς συντάξεως καὶ προϊστάμενος τυπογραφείου: Χρῖστος Α. Ριζόπουλος Λ. Μιχαλακοπούλου 61α.

ΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

19η ΜΑΡΤΙΟΥ
1926. Ὁ ναύαρχος Κουντουριώτης ὑποβάλλει τὴν παραίτησίν του ἀπὸ πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας.

ΟΙ ΑΓΙΟΙ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

ΧΡΥΣΑΝΘΟΥ ΚΑΙ ΔΑΡΕΙΑΣ ΜΑΡΤΥΡΩΝ

Ὁ Ἅγιος Χρύσανθος κατήγετο ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρεια καὶ εἶχε γίνει χριστιανὸς παρὰ τὴν θέλησιν τοῦ πατέρα του καὶ ἀκολούθως προσείλκυσε τὴν Δαρείαν πρὸς τὴν ἀληθινὴ πίστι καὶ τὴν ἔκαμε νὰ βαπτισθῆ. Οἱ ἐχθροί τους ὅμως τοὺς διέβαλαν στὸν ἔπαρχο ὁ ὁποῖος τοὺς παρέδωσε στὸν τριβοῦνο Κλαύδιο γιὰ νὰ τοὺς δικάσῃ. Ὅταν ὅμως ὁ Κλαύδιος εἶδε τὴν καρτερία καὶ τὸ σθένος των ζήτησε νὰ γίνῃ καὶ αὐτὸς χριστιανὸς καὶ ἐβαπτίσθη μαζὶ μὲ τὴν γυναίκα του, τὰ παιδιά του καὶ τοὺς στρατιῶτες του. Αὐτὸ τὸ ἔμαθε ὁ ἔπαρχος καὶ διέταξε νὰ θανατωθοῦν ὁ Κλαύδιος καὶ οἱ στρατιῶτες του ὁ δὲ Χρύσανθος καὶ ἡ Δαρεία νὰ ταφοῦν ζωνταν οἱ σ' ἕνα λάκκο. Ἡ ἐκκλησία τιμᾶ τὴν μνήμη ὅλων αὐτῶν τῶν μαρτύρων συγχρόνως μὲ τὸν Χρύσανθον καὶ τὴν Δαρείαν.

ΤΟ ΧΙΟΥΜΟΡ

Διάλογος μεταξὺ ἑνὸς ζεύγους ἠθοποιῶν μετὰ ἀπὸ ἕναν χορὸν μετημφιεσμένων.

—Ἀλήθεια, χρυσή μου, ἐσὺ ἤσουν ποὺ φίλησα στὸ πάρτυ, κοντὰ στὴν πισίνα τοῦ κήπου;

—Τί ὥρα, περίπου, ἀγάπη μου;

⁂

Ἔξαλλον:

Ὁ Ἀντώνης καὶ ὁ Ντίνος, ποὺ κάθονται στὸ ἴδιο θρανίο στὴν τάξι τους συζητοῦν στὸ διάλειμμα μετὰ τὸ πρόχειρο διαγώνισμα:

—Ἄστα, λέει ὁ Ἀντώνης, δὲν ἔγραψα τίποτε ἐγώ. Ἔδωσα ἄσπρη τὴν κόλλα. Ἐσὺ πῶς πῆγες;

—Κ' ἐγὼ ἔδωσα ἄσπρη κόλλα...

—Ἄχ, καϋμένε, δυσφορεῖ ὁ Ἀντώνης, δὲν ἔγραφες τούλάχιστον μερικὰ λόγια; Ἔτσι ποὺ τὰ κατάφερες ἡ δασκάλα θὰ νομίση ὅτι κάναμε ἀντιγραφή...

ΧΩΡΙΣ ΛΟΓΙΑ

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΝΤΑ

Κωνσταντοπούλου Ἀθηνᾶ, Ἁγίου Ἀνδρέου 42, Παπαδόπουλος Ἀντώνιος Κορίνθου 260.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ ΙΚΑ

Βαγενᾶ κληρονόμοι, Μαιζῶνος 119, Δαδιώτη κληρονόμοι, Ἁγ. Νικολάου 11, Εὐαγγελοπούλου κληρονόμοι, Γερμανοῦ 35, Ζουρόπουλος Κωνστ., Μαιζῶνος 100, Κομνηνὸς Γεώργ., Στ. Βουλγάρεως 35, Καλλιδωκᾶς Κωνστ. Κολοκοτρώνη 46, Κοντογιάννης Ἰωάν., Γούναρη 19, Κανελλοπούλου κληρ., Γούναρη 55, Ρηγοπούλου Ἑλένη, Ἁγ. Ἀνδρέου 114 Τριανταφυλλόπουλος Χρῖστος, Γερμανοῦ 146, Τζουραμάνης Εὐθ Γεροκωστοπούλου 26.

ΑΝΕΚΔΟΤΟΝ

Ἕνας ἡλικιωμένος ἐπιστήμων ἐνθουσιασμένος ἀπὸ τὴν νέα του μαγείρισσα τὴν καλεῖ στὸ γραφεῖο του:

—Μαρία, εἶμαι πολὺ εὐχαριστημένος ἀπὸ τὴν ἐργασία σου. Γιὰ νὰ σὲ ἀνταμείψω, ἀπεφάσισα νὰ δώσω τὸ ὄνομά σου σ' ἕνα νέο μικρόβιο ποὺ ἀνεκάλυψα.

ΔΙΑΚΙΔΕΙΟΣ ΣΧΟΛΗ

ΔΙΑΛΕΞΙΣ

Σήμερον Πέμπτην καὶ ὥραν 8 μ. μ. θὰ ὁμιλήσῃ εἰς τὴν αἴθουσαν τῆς Σχολῆς ὁ πανοσιολογιώτατος ἀρχ. κ. Ἀθανάσιος Σφουγγατάκης μὲ θέμα: «Ἑρμηνεία τῆς θείας λειτουργίας—Ἡ Προσκομιδή» (Γ'). Εἴσοδος ἐλευθέρα.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου)

ΛΗΞΙΑΡΧΕΙΟΝ

18 Μαρτίου 1964

Γεννήσεις:

Ἄρρενα: Παναγιώτου Πράρα, Πέτρου Βουκελάτου, Ἰωάννου Κόρακα, Ἰωάννου Ἀποστολοπούλου. Θήλεα: Ἠλία Μπαρούση,

Θάνατοι:

Παρασκευὴ Γιοβᾶ, ἐτῶν 78, Χρῖστος Σούρας, ἐτῶν 84, Νικόλαος Γεώρμας ἐτῶν 81.

Γάμοι:

Γεώργιος Βελάδας Λιθοβούνιον Μεσσηνίας, Διαμάντω Παπαχριστοπούλου Γουμένιτσα Καλαβρύτων.

Διονύσιος Ἀνδριοσᾶτος καὶ Σωτηρία Κάββουρα, Ἰτέα Παρνασσίδος.

Ἀνδρέας Παπανδρέου καὶ Γεωργία Κόλλια, Πάτραι.

Παναγιώτης Μαλόπουλος Πάτραι, Ἀγλαΐα Νικολακοπούλου, Βραχνέϊκα.

ΝΕΟΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ΙΑΤΡΕΙΟΥ

Δr ΠΑΝ. ΡΟΥΒΑΛΗ
ΟΥΡΟΛΟΓΟΥ
61 - 79
Δέχεται 8-9 π.μ. καὶ 5-8 μ.μ. Πολυκατοικία πλατεῖα Γεωργίου Α'. Χειρουργεῖ εἰς κλινικὴν Κατσίνη, τηλ. 20-38

ΤΑ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ

ΜΙΑΟΥΛΗΣ. Πέμπτην μεσονύκτιον διὰ Σάμην. Ἰθάκην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.

ΑΓΙΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ (φέρρο—μπώτ). Πέμπτην 2αν ἀπογευματινὴν διὰ Σάμην, Ἰθάκην.

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ Σ.Ε.Κ.

Ὠτομοτρῖς: Δι' Ἀθήνας: 2. 47 π.μ., 6.10 π.μ., 8.24 π.μ., 12.32 μ.μ., 4,57 μ.μ., 7.24 μ.μ., (ταχεῖα). Διὰ Καλάμας: 2.23 π. μ., 6.10 π. μ. 12.02 μ. μ. Διὰ Κυλλήνην: 6.10 π.μ. 9 10 π.μ., 12.02 μ.μ. 1.28 μ.μ., (ταχεῖα) 4.55 μ.μ. Διὰ Πύργον — Ὀλυμπίαν: 9.10 π.μ., 1.28 μ.μ. (ταχεῖα), 7.30 μ.μ. Διὰ Δερβένι: 7 μ.μ. Διὰ Καλάβρυτα: 2.47 π.μ., 12.32 μ.μ., 4.57 μ.μ

Ἀτμήλατοι: Διὰ Καλάβρυτα καὶ Ἀθήνας 11.24 π.μ. καὶ 3.50 μ.μ. διὰ Κυλλήνην, Πύργον, Ὀλυμπίαν. Κυπαρισσίαν.

Καλυδών: 5.35 π.μ., 1.35 μ. μ. καὶ 5.35 μ.μ.

Πούλμαν δι' Ἀθήνας: 5.40 7.10, 9. 10, 11.40, 12 π. μ., 1.45, 3, 6.15 μ. μ.

Διὰ Ζάκυνθον: 11.25 π. μ.

Δι' Ἀργοστόλιον: 2 μ. μ.

Διὰ Πύργον, Φιγαλίαν, Κυπαρισσίαν καὶ Χώραν: 12.40 μ.μ.

2ον Κ.Τ.Ε.Λ. ΝΟΜΟΥ ΑΧΑΪΑΣ ΠΑΤΡΩΝ - ΑΘΗΝΩΝ
(ΜΕ ΠΟΥΛΜΑΝ)

ΕΚ ΠΑΤΡΩΝ: 5, 6, 7.30, 9 10.30, 11.30 π. μ.,12.30, 1.30, 3, 5.30, 7.30, 11 μ. μ.

ΕΞ ΑΘΗΝΩΝ: 6.30, 7.30, 8.30, 10, 11, 12.30 π. μ., 1.30, 2.30, 3.30, 5, 6.30, 8.45 μ. μ.

ΔΙΑ ΠΥΡΓΟΝ: Τηλ. 39—97. 6.30, 8.10, 11.30 π. μ. 1, 3, 2.30, 6, 7.30 μ. μ.

ΕΚ ΠΥΡΓΟΥ: 6.15, 7, 8 9.30, 11 π. μ., 1, 3,5, 7, μ. μ.

ΔΙ' ΑΙΓΙΟΝ: Τηλ. 29—73 6.45, 8, 9, 10, 10.30 11, 11.30, 12 π. μ., 12.30, 1, 1.30, 2.15 3.15, 4.15, 5.15, 6.15, 7.15, 8.15 μ. μ.

ΔΙ' ΑΧΑΪΑΝ — ΒΑΡΔΑΝ: Τηλ. 35—02: 6.30, 7.15, 8.15 9, 10, 11, 12 π. μ., 1.30, 3, 4.30, 6.15, 8 μ. μ.

ΔΙΑ ΒΛΑΣΙΑΝ — ΚΑΛΑΒΡΥΤΑ: Τηλ. 36—01: 5.45 7.45, 9.30 π. μ., 3.30 μ. μ.

ΕΚ ΚΑΛΑΒΡΥΤΩΝ: 6.15, 9 11 π. μ., 4.30 μ. μ.

ΔΙΑ ΔΑΦΝΗΝ— ΜΑΖΕΙΚΑ — ΑΡΟΑΝΕΙΑΝ: 9.30 π.μ.

ΔΙΑ ΔΑΦΝΗΝ — ΛΕΙΒΑΡΤΖΙΟΝ: Τρίτην, Πέμπτην, Σάββατον, Κυριακὴν 12.30 μέσω ὁδοῦ 111.

ΔΙΑ ΔΑΦΝΗΝ — ΑΡΟΑΝΕΙΑΝ: Δευτέραν, Τετάρτην, Παρασκευὴν 12.30 μέσω ὁδοῦ 111.

ΔΙΑ ΕΡΥΜΑΝΘΕΙΑΝ — ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙ: 11 π. μ., 4 μ. μ.

ΔΙΑ ΛΙΒΕΡΙΖΑ — ΤΡΙΠΟΛΙΝ: 7.45.

ΔΙΑ ΚΑΡΠΕΤΑ 8.30. π. μ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ὁ Ἰατρὸς ΧΡΗΣΤΟΣ Χ. ΚΑΖΑΝΤΖΗΣ, εἰδικὸς καρδιολόγος, δέχεται ἀπὸ 8,30—1 καὶ ἀπὸ 4—8 εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κολοκοτρώνη 52, τηλ. 51—01, τηλ. οἰκίας 37—02.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΩΚΡ. ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ, ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ ΠΑΤΡΩΝ. Βότση 51 — Κανακάρη, τηλ. 37-58.

ΙΩΑΝ. ΓΙΑΛΕΛΗΣ, Ἰατρὸς εἰδικὸς παθολόγος μετέφερεν τὸ ἰατρεῖον του ὁδὸς Βασιλείου Ρούφου 90, κάτωθεν Ἁγίων Ἀναργύρων, τηλ. 68—92.

100% ΡΙΖΙΚΗ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΙΣ: Ἀπαλλαγῆτε ἀπὸ τὶς περιττὲς τρίχες προσώπου καὶ σώματος, ταχύτατα καὶ χωρὶς ἴχνη. Ἡ ὑπερτρίχωσις θεραπεύεται τελείως. Ἀνώδυνα, ὑπεύθυνα κατοπολεμήσατε λεκέδες, ρυτίδες, πλαδάρωσι, τριχόπτωσι, πανάδες, ἀκμὲς μὲ PLACENTA. Πρώτη ἐπίσκεψις δωρεάν. ΒΑΣΩ ΜΠΑΖΙΩΤΗ — ΦΕΛΩΝΗ, αἰσθητικός, Ρήγα Φερραίου 5, τηλ. 51—83.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΧΡΟΝΟΠΟΥΛΟΣ, χειρουργὸς ὀδοντίατρος, Κορίνθου 317, τηλ. 23—41.

ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

12.30 Ἔναρξις. Μουσικὸν πρόγραμμα. 13.00 Δελτίον εἰδήσεων ἐξ Ἀθηνῶν. 13.15 Συντροφιὰ μὲ τὴν μουσική. 14.30 Δελτίον εἰδήσεων ἐξ Ἀθηνῶν. 18.40 Ἐλαφρὰ τραγούδια. 18.55 Τοπικὰ νέα. 19.15 Τραγούδια τῆς Λατινικῆς Ἀμερικῆς. 23.30 Συντροφιὰ μὲ τὴν μουσική. 21.30 Δελτίον εἰδήσεων ἐξ Ἀθηνῶν. 21. 45 Χορευτικὲς ἐπιτυχίες. 22.00 Ἀστυνομικὲς ἱστορίες. 22.15 Δίσκοι ἀπ' ὅλον τὸν κόσμο. 23.00 Ραδιοφωνικὴ Βιβλιοθήκη. 23.30 Τέλος τοῦ προγράμματος.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Κλείσιμον τῆς 18ης Μαρτίου

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ

1881-84	454	1910	359
1887	361	1914	484
18 9	361	1924	595
1890 Λ.	442	1925 Ὑ.Ι	50
1902 Ε.Σ.	315	1928	545
1907 Ἀμ.	88	1931	675
		Κτημ.	565

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΔΑΝΕΙΑ

Ἐν. 1962	22.70	Ο.Α.1963	527
«Τιτὰν»	155.25	ΔΕΗ1957	163.50
Πατραϊκ.	155.50	ΔΕΗ1958	168
Ὁμ.ΕΗΣ	157	ΔΕΗ1959	160.75
Ο.Α.1960	155,25	ΔΕΗ1960	160.75
Ο.Α.1962	318.25	ΔΕΗ1961	166
		ΔΕΗ1962	164

ΜΕΤΟΧΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Ἑλλάδος	4580	Λαϊκῆς	1820
Ἐθνικῆς	2830	Ἐμπ. Πίστ.	670
Ἐμπορικῆς	730	Κτημ.	540

ΜΕΤΟΧΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ

ΕΗΣ	530	Οἰνοπν.	30
Π. Πατ.	760	Οἴνων	35
Λιπασμ.	505	Καμπᾶς	860
Πυριτ.	620	ΦΙΞ	255
Ἐριουρ.	15	ΛΑΜΨΑ	1125
Χρωμ.	830	ΖΑΕ	282
Διώρ. Κ.	320	ΒΙΟ	175
Ἡρακλ.	855	Ὑπ. Πρ.	1200
Τιτὰν	1315	Ἐθ. Ἀσ.	3940
Χαλκίδ.	450	ΑΣΤΗΡ	1625
Ἄτλας	215	Χαρτ.	228
ΕΤΜΑ	202	Γεν. Ἀπ.	820
Ἠλεκτρ.	154	Ἱππόδρ.	255

ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ ΑΞΙΩΝ

Ἐπιλογὴ Α' 19.000
Ἐπιλογὴ Β' 12.000

ΤΙΜΗ ΧΡΥΣΗΣ ΛΙΡΑΣ

Τιμὴ πωλήσεως χρυσῆς λίρας Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ τῇ βάσει τῶν δηλώσεων 299.50 δρχ

Εἰς τὴν ἐλευθέραν ἀγορὰν ἡ λίρα ἐπωλεῖτο 300 δρχ.

Εἰς Πάτρας τιμὴ ἐλευθέρας ἀγορᾶς 299—303

ΑΙΓΛΗ
ΣΗΜΕΡΟΝ 4 - 12
Συνεχίζεται τὸ ἑλληνικὸν ἔγχρωμον ἀριστούργημα
ΤΡΙΑ ΚΟΡΙΤΣΙΑ ΑΠ' ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΑ
ΓΚΙΖΕΛΑ ΝΤΑΛΙ
ΒΑΣΙΛΗΣ ΑΥΛΩΝΙΤΗΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΜΠΑΡΚΟΥΛΗΣ
Κ.Λ.Π.
ΚΑΙ ΕΚΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
Η ΚΗΔΕΙΑ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΠΑΥΛΟΥ ΚΑΙ Η ΣΤΕΨΙΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΘΕΑΤΡΟΝ

ΠΑΝΘΕΟΝ. Αὐτοκρατορικὰ Μπαλλέτα Ἰαπωνίας. Σήμερον ἀπογευματινὴ — βραδυνή.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΙ

ΑΔΩΝΙΣ. Σήμερον 4.15—12.15 «Τὸ τεμπελόσκυλο», κατάλληλον.

ΑΙΓΛΗ. Σήμερον 4—12 «Τρία κορίτσια ἀπὸ τὴν Ἀμερικα», κατάλληλον καὶ τὸ ζουρνὰλ τῆς κηδείας τοῦ Βασιλέως Παύλου.

ΑΣΤΥ. Σήμερον 4.15—12.15 «Ἡ συμμορία τοῦ τρόμου», ἀκατάλληλον.

ΑΤΤΙΚΟΝ. Σήμερον 4.15—12.15 «Ἄλλος γιὰ τὸ ἐκατομμύριο», κατάλληλον καὶ ἡ κηδεία τοῦ Βασιλέως Παύλου.

ΕΛΙΤ. Σήμερον 3.30—12.45 «Ἡ μεγάλη ἀπόδραση», κατάλληλον.

ΙΝΤΕΑΛ. Σήμερον 4.30—12.45 «Δεσμώτης τοῦ Ἰλίγγου», κατάλληλον καὶ ἡ κηδεία τοῦ Βασιλέως Παύλου.

ΠΑΛΛΑΣ. Σήμερον 4—12 «Ζορρό, ὁ ἀόρατος ἐκδικητής», κατάλληλον.

ΡΕΞ. Σήμερον 4.15—12.15 «Τὰ τέκνα τοῦ πλοιάρχου Γκράντ», κατάλληλον.

ΙΑΤΡΟΙ

Ὁ ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ Διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν Τ. ΜΠΑΡΤΣΟΚΑΣ ἐπιστρέψας ἐξ Εὐρώπης δέχεται Ἁγίου Νικολάου 63, τηλ. 23—10, Πάτραι.

⁂

Ὁ χειρουργὸς κ. ΝΙΚΟΣ Α. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ δέχεται καὶ χειρουργεῖ ἐν τῇ κλινικῇ του ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κανακάρη—Κολοκοτρώνη 52, 3ος ὄροφος, τηλ. 55—02.

⁂

ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΡΑΒΑΖΟΥΛΑ—